



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel, 24 januari 2016

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: **48.014/I/PF**
[...]

[...]

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 22 januari 2016 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan de vraag gesteld per e-mail van 8 januari 2016 door de heer [...] van de dienst Leefmilieu aangaande het taalgebruik in het kader van openbare onderzoeken met betrekking tot vergunningen om vestigingen uit te baten die in het Vlaamse gewest gelegen zijn.

De heer [...]deelt namelijk mee dat Lessen aan de gewestgrens gelegen is, maar geen faciliteitengemeente is. Zijn dienst ontvangt van de technisch ambtenaar van het departement Vergunningen van de Overheidsdienst Wallonië regelmatig aanvraagdossiers voor vergunningen om vestigingen die gelegen zijn in het Vlaamse gewest uit te baten. Deze dossiers worden door de provincie West-Vlaanderen in het Nederlands overgemaakt aan de technisch ambtenaar. Deze laatste vraagt vervolgens aan de gemeentelijke milieudienst van Lessen om een openbaar onderzoek te organiseren aangaande deze dossiers, en om hem, na afloop van dit onderzoek, het advies van het gemeentecollege aan de provincie West-Vlaanderen mee te delen. Gezien de termijnen waarin voorzien wordt voor het uitbrengen van het advies, beschikken zij niet over voldoende tijd om een vertaling aan de provincie Henegouwen aan te vragen. Hij stelt zich dan ook vragen bij de relevantie van het onderwerpen van deze in het Nederlands gestelde dossiers aan een openbaar onderzoek.

*

* *

Artikel 10, eerste lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) stelt het volgende:

"Iedere plaatselijke dienst, die in het Nederlandse, het Franse of het Duitse taalgebied gevestigd is, gebruikt uitsluitend de taal van zijn gebied in zijn binnendiensten, in zijn betrekkingen met de diensten waaronder hij ressorteert en in zijn betrekkingen met de andere diensten uit hetzelfde taalgebied en uit Brussel-Hoofdstad."

De diensten hebben echter steeds de mogelijkheid om in een andere taal te corresponderen met de diensten die niet in artikel 10 bedoeld worden, zoals die van een ander taalgebied (zoals in casu de diensten van de provincie West-Vlaanderen met de Waalse overheidsdienst).

Wanneer de Waalse overheidsdienst echter aan de gemeente Lessen vraagt om een openbaar onderzoek te organiseren op basis van een dossier in het Nederlands, overtreedt hij de wet op het gebruik van de talen. Overeenkomstig artikel 10 van de SWT dient de Waalse overheidsdienst in binnendienst immers een in het Frans gesteld dossier over te maken.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

[...]